



የኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

## ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

### FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፲፭ አዲስ አበባ ታህሳስ ፬ ቀን ፱ሺ፰ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 22<sup>nd</sup> Year No.15 ADDIS ABABA 14<sup>th</sup> December, 2015

ደንብ ቁጥር ፫፻፷፫/፪ሺ፰ ዓ.ም ብሔራዊ የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር* ኮሚሽን ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ...ገጽ ፰ሺ፮፻፹፮ Regulation No. 363/2015.

National Disaster Risk Management Commission
Establishment Council of Ministers Regulation
....-Page 8686

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፫፻፷፫/፪ሺ፰

#### <u>ብሔራዊ የአዴ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራ*ር ኮሚሽን</u> ለማቋቋም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

የተቀናጀ፤ በተጠያቂነት ላይ የተመሠረተና ያልተማከለ የአሠራር ሥርዓት በመዘርጋት በየደረጃው ከአደጋ በፊት፤ በአደጋ ጊዜና ከአደጋ በኋላ መወሰድ የሚገባቸውን ተገቢ እርምጃዎች በወቅቱና በየደረጃው በተሟላ ሁኔታ እንዲወሰዱ ማድረግ በማስፈለጉ፤

የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራርን* ተግባራዊ በማድረግ በአደ*ጋ ምክንያት* ሲደሮስ የሚችለውን ጉዳት ለመቀነስ የሚመለከታቸውን አካላት ሁሉ ለማሳተፍ በሕግ ማዕቀፍ መደገፍ በማስፈለጉ፤

በዋናነት ድርቅ ተኮርና አደ*ጋ* ከተከሰተ በኋላ የአስቸኳይ ጊዜ የዕለት ዕርዳታ በማቅረብ ሕይወት ማዳን ሥራ ላይ ያተኩር የነበረውን የአደ*ጋ ሥራ አመራር* አሥራር ወደ ተሟላ የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር* አሥራር ማሽ*ጋገር* በማስፌለጉ፤

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካሳትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፱፻፲፮/፪ሺ፰ አንቀፅ ፩ እና ፴፱ መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል። Council of Ministers Regulation No. 363/2015

# COUNCIL OF MINISTERS REGULATIONS TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE NATIONAL DISASTER RISK MANAGEMENT COMMISSION

WHEREAS, it has become necessary to provide appropriate and timely responses to disaster before, during and after the disaster period at all levels through establishing a coordinated, accountable and decentralized system in scalable manner;

WHEREAS, it is found essential to back with legal frame-work the implementation of disaster risk management approach by engaging all concerned bodies with the aim of reducing disaster risks;

WHEREAS, it is required to bring about a paradigm shift on the existing system that mainly focuses on drought and supply of life saving relief emergency assistance during disaster to a comprehensive disaster risk management approach;

NOW, THEREFORE, this Regulation is issued by the Council of Ministers Pursuant to Article 5 and 39 of the Definitions of Power and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 916/2015:

97% Ψ.2 Unit Price 17 20 ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቀ₁ ፱ቪ፩ Negarit G. P.O.Box 80001

#### <u>ክፍል አንድ</u> ጠቅሳሳ

#### §. አምር ርዕስ

ይህ ደንብ "ብሔራዊ የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር* ኮሚሽን ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፫፻፷፫/፪ሺ፰" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

#### ጀ. <u>ትርጓሜ</u>

የቃሉ አማባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ ፦

- ፩/ "አደ*ጋ" ማ*ለት የሀብረተሰቡን የዕለት ተዕለት ኑሮ በከፍተኛ ሁኔታ የሚያስተጓጉል፤ በሰው፤ በንብረት፤ በኢኮኖሚ ወይም በአካባቢ ላይ መጠን ሰፊ ጉዳትና ተጽዕኖ የሚያስከትልና በአደጋው የተጠቃው ሀብረተሰብ የራሱን አቅምና ጥሪት ተጠቅሞ ሊ<mark>ጳጳመው የማይ</mark>ችል ክስተት ነው፤
- ፪/ "የአደ*ጋ ሥጋት" ማ*ለት በተወሰነ ህብረተሰብ ወይም ህዝብ ሕይወት፤ አካባቢ፤ ጤና፤ መሠረታዊ የኑሮ ገቢ ምንጮች፤ ንብረትና መሠረታዊ አገልግሎቶች ላይ ወደፊት ጉዳት ሊያስከትል የሚችል ስጋት ነው፤
- ፫/ "የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር"* ማለት የአደ*ጋ* ሥጋትን ለመቀነስ እንዲቻል ሥርዓት ባለው መልኩ የአስተዳደር መመሪያዎችን፣ተቋሞችን፣ የአሥራር ክህሎቶችን እና አቅሞችን የመጠቀም ሂደት ነው፤
- ፬/ "ቅድሚያ ማስጠንቀቂያ ሥርዓት" ማለት በአደጋ መንስኤ እና በተያያዥ አደጋዎች ሊጠቁ የሚችሉ ማለሰቦች፤ ሕብረተሰብና ድርጅቶች እንዲዘጋጁ የማድረግና ተገቢውን እርምጃ በወቅቱ በመውሰድ ሊደርስ የሚችለውን ጥፋትና ጉዳት ለመቀነስ ወቅታዊ ማስጠንቀቂያን ለማስተላለፍ የሚያስችል የተደራጀ አቅም ነው፤
- ጅ/ "የአደ*ጋ መን*ስኤ" ማለት ማንኛውም ተፈጥሯዊ ወይም ሰው ሰራሽ የሆነ ከፍተኛ አደ*ጋ* ሊያስከትል፤ የሰው ህይወት ሊያጠፋ፤ አካል ሊንዳና ሊያቆስል ወይም ጤና ላይ ተፅዕኖ ሊያሳድር የሚችል ወይም በንብረት፤ በመሥረታዊ የኑሮ ገቢ ምንጮችና አገልግሎቶች ላይ ጉዳት ሊያደርስ፤ የማህበራዊና ኢኮኖሚ ልማት መስተጓጎል ሊያስከትል ወይም አካባቢ ላይ ጉዳት ሊያደርስ የሚችል አደገኛ ክስተት፤ ቁስ-አካል፤ የሰው እንቅስቃሴ ወይም ሁኔታ
- ፮/ "ፕሮፋይል" ማለት በአደጋ ተጋሳጭነትና አደጋ የመቋቋም አቅም ላይ ትንተና በማድረግ የአደጋ ሥጋት ሁኔታንና ክብደትን ለማወቅ የሚካሄድ የአደጋ ሥጋት አመሳካች ጥናት ውጤት ነው፤

#### PART ONE GENERAL

#### 1. Short Title

This Regulation may be cited as the "National Disaster Risk Management Commission Establishment Council of Ministers Regulation No. 363/2015".

#### 2. Definitions

In this Regulation, unless the context otherwise requires:

- 1/ "disaster" means a serious disruption of the functioning of a community causing wide range of human, material, economic or environmental loss and impact, which is beyond the capacity of the affected community to cope using its own resources;
- 2/ "disaster risk" means potential disaster that may cause losses of lives, damage to environment, health, livelihoods, assets and basic services to a particular community or a society;
- 3/ "disaster risk management" means a systematic process of using administrative directives, organizations, operational skills and capacities in order to minimize the adverse effect of disaster;
- 4/ "early warning system" means the set of capacities needed to generate and disseminate timely warning information to enable individuals, communities and organizations threatened by disaster grounds and disaster to prepare and take proper measures that reduce the possibility of harm or loss;
- 5/ "disaster grounds" means anything that is either natural or manmade hazardous occurrence, matter, human movement or condition that can cause serious disaster, death, bodily injury or basic health influence to human or that may cause loss of basic income source and service, or cause impediment of social and economy development or environmental damage;
- 6/ "profile" means an indicative survey outcome of risk assessment and analysis on the vulnerability to disaster and capacity to resist disaster conducted to determine the nature and extent of risk;

CP ACTION

- ፯/ "መሪ ሴክተር መሥሪያ ቤት" ማለት በአደጋ ስጋት ሥራ አመራር ፖሊሲና ስትራቴጂ ሰንድ ሳይ መሪ ተብለው የተሰየሙ የፌደራልና የክልል አስፌጻሚ አካላትን ያካትታል፤
- ፰/ "የአደ.ኃ ሥ.ጋትን መቀነስ" ማለት ለአደ.ኃ መንስኤዎች ያለውን ተጋላጭነት መቀነስን፣ የህብረተሰቡንና የንብረትን ለአደጋ ተጋላጭነት ማቃለልን፣ 0679 አካባቢን በአማባቡ ማስተዳደርንና አሉታዊ ተፅዕኖ የሚያሳድሩ ክስተቶችን ለመቀነስ የዝማጁነት አቅም ማጠናከርን ጨምሮ የአደጋ ሥረ-መንስዔዎችን ለመቆጣጠር ጥናት መከናወን የሚገባቸውን ተግባራት ሥርዓት ባለው መልኩ በማከናወን የአደጋ ክስተት ስጋትን የመቀነስ ጽንሰ ሃሳብና +79G 70.I
- ፱/ "የአስቸኳይ ጊዜ አደጋ ማስተባበሪያ ማዕከል" ማለት የአስቸኳይ ጊዜ የአደጋ ምላሽ ሥራን የሚመለከታቸውን መሥሪያ ቤቶች በአንድ ላይ በማሰባሰብ በጋራ የምላሽ ሥራ የሚመራበት ሥፍራ ነው፤
- ፤/ "አደ.ጋ'ን ማሳወቅ" ማለት አደ.ጋ በደረሰበት አካባቢ የሚገኝ ጉዳዩ የሚመለከተው አካል የአደ.ጋው መጠን በአካባቢው ያለው አቅም አደ.ጋውን በአጥ.ጋቢ ሁኔታ ለመቋቋም የማያስችል በመሆኑ የሌሎች ድ.ጋፍ አስፈላጊ መሆኑን ሲወስን በአደ.ጋ ሥ.ጋት ሥራ አመራር ምክር ቤት በይፋ ማሳወቅ ነው፤
- ፲፩/ "የአስቸኳይ ጊዜ ምላሽ" ማለት በአደጋ ጊዜ የተጎጂውን ህዝብ ህይወት ለማዳን፤ የኑሮው መሠረት የሆኑ የገቢ ምንጮችን ለመጠበቅና ቀጣይነት ባለው መልኩ ምግብና ምግብ ነክ ያልሆኑ ቁሳቁሶችና አገልግሎቶች ማቅረብና ማከፋፊል ነው፤
- ፲፪/ "መልሶ ማቋቋም" ማለት ጉዳት የደረሰበት አካባቢ፣ ህብረተሰብና የኢኮኖሚ ዘርፎችን ከጉዳቱ መታደግና ወደ መደበኛ ኑሯቸውና ተግባራቸው እንዲመለሱና ወደፊት ሊያጋጥሙ የሚችሉ አደጋዎችን መቋቋም የሚያስችላቸው አቅም እንዲገነቡ ማድረግ ነው፤
- ፲፫/ "የአደጋ ምላሽ ፊንድ" ማለት አደጋ በተከሰተበት ወቅት ለአደጋ ምላሽ ለመስጠት እንዲቻል በዝግጁነት የሚያዝ ጥሬ ገንዘብ ነው፤
- ፲፬/ "ክልል" ማለት በኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀዕ ፵፯(፩) የተመለከተው ማንኛውም ክልል ሲሆን የአዲስ አበባንና የድሬዳዋ ከተማ አስተዳደሮችን ይጨምራል፤

- 7/ "lead sector institution" includes the Federal or Regional Government office designated as lead sector institutions in the National Policy and Strategy on Disaster and Risk Management;
- 8/ "disaster risk reduction" means the concept and practice of reducing disaster risks through conducting studies on the root cause of disaster to analyze and manage the grounds of disasters, reducing exposure to disaster, lessen disaster vulnerability of people and property, wise management of land and the environment, and strengthening improved preparedness for adverse events;
- 9/ "emergency co-ordination center" means a place where emergency response is activated and run by bringing all relevant stakeholders together;
- 10/"declaration of disaster" means an official announcement by the Disaster Risk Management Council on the occurrence of a disaster when concerned body in the affected area determines that the scale or impact of the disaster is beyond its capacity to cope with effectively, thereby requiring the support of others;
- 11/"emergency response" means a series of appropriate actions and precautions, including the provision and distribution of essential food and non-food items, goods, and services aimed at saving lives and protecting livelihoods of the affected population in the event of disaster;
- 12/"rehabilitation" means measures applied after a disaster which are necessary to restore to normal activities and life style and, build resilience to future shocks in affected areas, communities, and economic sectors;
- 13/"disaster response fund" means liquid cash maintained in the form of preparedness to enable to respond to the disaster when disaster occurred;
- 14/"Region" means any Regional State referred to in Article 47(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the Addis Ababa and Dire Dawa City Administrations;

፲፮/ ማንኛውም በወንድ ፆታ የተገለፀው አነ*ጋገር* የሴትንም የካትታል።

#### ክፍል ሁለት

#### ብሔራዊ የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር* ኮሚሽን

#### <u>፫</u> መቋቋም

- ፩/ ብሔራዊ የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር* ኮሚሽን (ከዚህ በኋላ "ኮሚሽን") እየተባለ የሚጠራ የሕግ ሰውነት ያለው ራሱን የቻለ የፌደራል መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል።
- ፪/ የኮሚሽኑ ተጠሪነት ለጠቅሳይ ሚኒስትር ጽሕፌት ቤት ይሆናል።

#### 2. <u>917</u>

የኮሚሽጉ ዓላማ ፦

- ፩/ ብሔራዊ የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር ፖ*ሊሲና ስትራቴጂ በተሟላ መልኩ እንዲተገበርና ዓላማዎቹ እንዲሳኩ ለማስቻል አማባብ ያላቸውን ተማባራት ማከናወን፤ እና
- ፪/ በመሪ ሴክተር መሥሪያ ቤቶች የሚከናወኑ ተግባራትን በተመለከተ የማስተባበር፣ ክትትል ማድረግና ተገቢውን ድ*ጋ*ፍ መስጠት ይሆናል።

#### ፭. <u>ዋና መሥሪያ ቤት</u>

የኮሚሽኑ ዋና መሥሪያ ቤት አዲስ አበባ ሆኖ እንደ አስፈላጊነቱ በማንኛውም ስፍራ ቅርንጫፍ ሊኖረው ይችላል።

#### ፮. <u>የኮሚሽኑ ሥልጣንና ተግባር</u>

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦

- ፩/ የአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር በመንግስት የልማት ፖሊሲዎች፤ ስትራቴጂዎች፤ የልማት ዕቅዶችና ፕሮግራሞች፤ በግል መሥሪያ ቤቶች ዕቅዶች አንዲሁም በሥርዓተ ትምህርት መካተቱን ያረጋግጣል፤ ከዚህ ጋር በተያያዘም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ለሚመለከታቸው አካላት ድጋፍ ያደርጋል፤
- ፪/ በአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር ፖሊሲና ስትራቴጂ ሰንድ ላይ መሪ ሴክተር መሥሪያ ቤቶች ተብለው የተሰየሙ የፌደራል መንግሥት የአስፌፃሚ አካላት በዕቅዳቸው ውስጥ የአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር ማካተታቸውን ያረጋግጣል፤ አፌጻጸሙንም ይከታተላል፤

- 15/"person" means any natural or juridical person;
- 16/any expression in the masculine gender includes the feminine.

#### **PART TWO**

#### NATIONAL DISASTER RISK MANAGEMENT COMMISSION

#### 3. Establishment

- 1/ The National Disaster Risk Management Commission (hereinafter the "Commission") is hereby established as an autonomous Federal Government office having its own legal personality.
- 2/ The Commission shall be accountable to the Office of the Prime Minister.

#### 4. Objective

The objectives of the Commission shall be:

- 1/ conducting appropriate activities for the comprehensive implementation and realization of the objectives of the National Disaster Risk Management Policy and Strategy and
- 2/ coordinating, monitoring, and providing appropriate support with respect to activities carried out by the lead sector institution.

#### 5. Head Office

The head office of the Commission shall be in Addis Ababa and may establish branch offices elsewhere as may be necessary.

#### 6. Powers and Duties of the Commission

The Commission shall have the following powers and duties to:

- 1/ ensure that disaster risk management is mainstreamed into Government development policies, strategies, development plans and programs, and in the plans of the private sector as well as in the school curricula; and provide support, as may be necessary, to concerned bodies in relation to such issues:
- 2/ ensure and follow-up the inclusion of disaster risk management in the plans of the executive organs which are identified as lead sector institution in the Disaster Risk Management Policy and Strategy document;

- ፫/ በአገር አቀፍ ደረጃ የሚዘጋጁ የአደጋ ሥጋት ስራ-አመራር ፖሊሲ እና ስትራቴጂ የትግበራ ዕቅዶችን አሰባስቦ ያደራጃል፤ አፌፃፀሙን በየጊዜው ይከታተላል፤ ይገመግማል፤ ለአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር ምክር ቤት ስለሥራ አፌፃፀሙ ቢያንስ በበጀት ዓመቱ ሁለት ጊዜ ሪፖርት ያቀርባል፤
- ፬/ የአደ*ጋ ሥጋት ቅነሳ፤ የአደጋ ምላሽ እና የአደጋ* ተ*ጎጂዎችን መ*ልሶ የማቋቋም ፕሮግራሞችን ያስተባብራል፤ ይከታተላል፤ ይገመግማል፤
  - ፩/ ማንኛውንም መሪ ሴክተር መሥሪያ ቤትን የማይመለከት ወይም ከመሪ ሴክተር መሥሪያ ቤት አቅም በላይ የሆነ ድንገተኛ አደጋ ሲያጋጥም የምላሽ ሥራውን ይሰራል፤ ይመራል፤ ያስተባብራል፤
  - ፮/ ለአደጋ ምሳሽ ሥራ የሚውል የአደጋ ጊዜ ፊንድ፣ ለዕለት ድጋፍ የሚውል ምግብ እና ምግብ ነክ ያልሆነ ቁሳቁስ ክምችት ይይዛል፣ ያስተዳድራል፤
  - ፯/ የአስቸኳይ ጊዜ የዕለት ምግብ ዕርዳታ ማቅረብ አስፈላጊ ሆኖ በሚገኝበት ጊዜ ስትራቴጂክ የመጠባበቂያ ምግብ ክምችትን ከሚያስተዳድር የሚመለከተው የመንግስት መሥሪያ ቤት የዕርዳታ እህል በመውሰድ የዕርዳታ እህል ያሰራጫል፤
  - ጃ/ ከሚመለከታቸው *ጋር በመተባበር በሀገር አቀፍ* ደረጃ የአደ*ጋ ሥጋ*ት ፕሮፋይል ዝግጅትና ክለሳ ሥራን ይመራል፤ ያስተባብራል፤
  - ፱/ የአደ*ጋ ሥጋት ፕሮፋይሴን መሠረት በማድረ*ግ የተሟላ የቅድሚያ ማስጠንቀቂያ MC97 በየደረጃው ይዘረጋል፣ ሥራ ላይ 13200 PRGJAI 8+114.20 MC9+ +2671 ለአደጋ ምሳሽ ሰጪና ዝግጁ እንዲ**ሀ**-ም ለድንገተኛ ደራሽ አደጋዎች የታቀዱ ዕቅዶች 1776.4 OUP's のチャチのツ ለማረጋገጥ በየደረጃው በተከታታይ ወይም በዕቅድ ላይ ተመስርቶ የናሙና ልምምዶች እንዲከናወኑ ひとかのぞう POFFAI የማስተካከያ አርምጃዎችንም ይወስዳል፤
  - ፲/ በቅድመ-አደጋ፤ በአደጋና በድህረ-አደጋ ወቅት የአደጋ ሥጋት ትንበያን ጨምሮ በሀገር አቀፍ ደረጃ የሚካሄዱ ጥናቶችንና ግምገጣዎችን ይመራል፤ ያስተባብራል፤
  - ፲፩/የፌደራል የቅድሚያ ማስጠንቀቂያና የአስቸኳይ ጊዜ ምላሽ ማስተባበሪያ ማዕከልን ሥራ በዘመናዊ ቴክኖሎጂ የተደገል በማድረግ ይመራል፤ ያስተዳድራል፤ እንዳስልላጊንቱም ተመሳሳይ ማዕከል በፌደራል፤ በክልል፤ በዞንና በወረዳ መስተዳድሮች በሚገኙ መሪ ሴክተር መሥሪያ ቤቶች እንዲመሰረት ድጋፍ ያደርጋል፤

- 3/ collect and compile nationwide action plans for the implementation of disaster risk management policy and strategy; regularly monitor and evaluate implementation of same, and submit at least bi-annual performance reports to the Disaster Risk Management Council;
- 4/ coordinate, follow up and evaluate disaster risk reduction, disaster response and rehabilitation programs of disaster victim;
- 5/ implement, lead, and coordinate responses in the event of disasters that either do not fall under the responsibility of any one of designated lead sector institutions or a sudden disaster that is beyond the capacity of the lead sector institution;
- 6/ hold and administer disaster response fund, relief food and non-food stock;
- 7/ whenever necessary, emergency relief food supplies, distribute up on discharging from concerned government institution in charge of administration of the strategic food reserve;
- 8/ in collaboration with concerned bodies, lead and coordinate work on the development and revision of disaster risk profiles at the national level;
- 9/ on the basis of the disaster risk profile, develop and implement comprehensive contingency plans at all levels; facilitate conditions to undertake regular and planned simulation exercises at all levels to assess existing emergency response preparedness, including the contingency plan, and take corrective measures accordingly;
- 10/ lead and coordinate studies and assessments conducted at national level before, during, and after the disaster period including disaster risk forecaster;
- Warning and Emergency Coordination Center by supporting it with modern technologies; support the establishment of similar centers in lead sector institutions at Federal, Regional, Zonal and Woreda Administration levels, as required;

- ፲፪/ የመረጃና ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ ለአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር ሥራ በስፋት ጥቅም ላይ እንዲውል ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ ድጋፍ ያደርጋል፤ በብሔራዊ ደረጃ የአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር የመረጃ ማዕከል ሆኖ ያገለግላል፤ እንዳስፈላጊነቱ የክልል መስተዳድሮች ተመሳሳይ የመረጃ ማዕከል እንዲያቋቁሙ ድጋፍ ያደርጋል፤
- ፲፫/ አደ*ጋ* በይፋ መገለፁን ተከትሎ የአደ*ጋ ሥጋት* ሥራ አመራር ምክር ቤት ሲወስን ከሀገር ውስጥና ከውጭ ሃገር ሀብት ያሰባስባል፤
- ፲፬/ የተገኘውን ሀብት በራሱና በሌሎች በሚመለከታቸው በፌደራልና ክልል መስተዳድሮች በሚገኙመሪ የሴክተር መሥሪያ ቤቶች አማካኝነት ለአስቸኳይ ጊዜ ምላሽ ሥራ ጥቅም ላይ እንዲውል ያደር ጋል፤
- ፲፭/ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር የአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር ሥርዓት በፍላጎት በተደራጁና በውጤት ሳይ የተመሠረተ የአደጋ ሥጋት ሥራዎችን በሚሰሩና በበጐ ፌቃደኞች የሚታገዝበትን አሥራር ይዘረጋል፤ በተሟላ መልኩ ሥራ ሳይ እንዲውል ያደርጋል፤
- ፲፮/አግባብነት ባላቸው የሀገሪቱ ሕጎች መሠረት ለብሔራዊ የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር* ፖሊሲና ስትራቴጂ ትግበራ አመች ሁኔታን ለመፍጠር አግባብነት ካላቸው ዓለም አቀፍ ድርጅቶች እና የመንግስትና የግል መሥሪያ ቤቶች ጋር የሥራ ግንኙነት ይፈጥራል፤ ይተባበራል፤
- ፲፯/የንብረት ባለቤት ይሆናል፣ ውል ይዋዋሳል፣ በስሙ ይከሳል፣ይከሰሳል፤
- ፲፰/የተቋቋመበትን ዓላማ ከግብ ለማድረስ የሚረዱ ሌሎች አስፈላጊ ተግባሮችን ያከናውናል።

#### ፯. <u>የኮሚሽኑ አቋም</u>

ከሚሽኑ፦

- ፩/ የአደ*ጋ ሥጋት ሥራ አመራር ምክር* ቤት (ከዚህ በኋላ "ምክር ቤት" እየተባለ የሚጠራ)፤
- ፪/ በመንግስት የሚሾሙ አንድ ኮሚሽነርና እንደ አስፈላጊነቱ ምክትል ኮሚሽነሮች I እና
- ፫/ አስፈላጊው ሥራተኞች፤ ይኖሩታል።

- 12/facilitate conditions and provide support for wider application of information and communication technologies for disaster risk management; serve as a repository for disaster risk management information at National level and provide support, as required, to enable the Regional Administrations to set up a similar repository;
- 13/following the official declaration of a disaster and upon the decision of the Disaster Risk Management Council, mobilize resources from domestic and international sources:
- 14/utilize secured resources by itself and through other concerned lead sector institutions found at Federal and Regional Administrations levels for emergency response;
- 15/in collaboration with concerned bodies, establish and operate a mechanism to enable the disaster risk management system to get comprehensive support from volunteers organized on a voluntary basis and engaged in result oriented disaster risk management activities;
- 16/in accordance with the relevant laws and directives of country, establish working relationship and collaborate with relevant international organizations, governmental and private organizations to facilitate the smooth implementation of the National Disaster Risk Management Policy and Strategy;
- 17/own property, enter into contracts, sue and be sued in its own name;
- 18/perform other related necessary activities to meet its objectives.

#### 7. Organization of the Commission

The Commission shall have:

- 1/ a Disaster Risk Management Council (herein after called the "Council");
- 2/ a Commissioner and, as may be necessary, a Deputy Commissioners, to be appointed by the Government; and
- 3/ the necessary staffs.

#### ፰. <u>የምክር ቤት አባላት</u>

- ፩/ ምክር ቤቱ በጠቅላይ ሚኒስትሩ ሰብሳቢነት የሚመራ ሆኖ መሪ ሴክተር መሥሪያ ቤቶች ኃላፊዎችን የሚያካትት በመንግስት የሚሰየሙ አባላት ይኖሩታል፤ ቁጥራቸውም እንዳስፌላጊነቱ ይወሰናል።
- **፪/ የኮሚሽኑ ኮሚሽነር የምክር ቤቱ ፀሐፊ ሆኖ** ይሰራል።

#### **፱. የምክር ቤቱ ስልጣንና ተግባር**

ምክር ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፦

- ፩/ ለብሔራዊ የአደጋ ሥጋት MG hoole hoole C ስትራቴጂ አጠቃላይ ፖሊሲና ይሰጣል፣ አፈጻጸሙን ይከታተላል፣ ይገመግማል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝም ፖሊሲውና ስትራቴጂው እንዲከለስ ያደር ጋል፤
- ፪/ ፖሊሲውንና ስትራቴጂውን በአማባቡ ለመተማበር በየደረጃው መሪ ተብለው በተሰየሙ የሴክተር መሥሪያ ቤቶች ጭምር አማባብነት ያለው ሕግ፣ መመሪያ፣ ስትራቴጂክ ፕሮግራም፣ ኢንቨስትመንት ማዕቀፍና ዕቅድ እንዲሁም በቂ የማስፈፀም አቅምና 们里子 009439 አማባብ ድርጅታዊ መዋቅር መዘር ጋቱን ያረጋግጣል፤
- ር/ በፖሊሲውና ስትራቴጂው መሠረት ያልተማከለ የአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር MC97 のりにつまろら በቅድመ-አደጋ፣ በአደጋና በድህረ-አደጋ ጊዜ ምላሽ በየደረጃው ለመስጠት የዝግጁነት አቅም መገንባቱን ያረ ጋግጣል፤
- ፬/ በፖሊሲውና ስትራቴጂው መሠረት የአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር በልማት ፖሊሲዎች፣ ስትራቴጂዎች፣ ዕቅዶችና ፕሮግራሞች ውስጥ መካተቱን እንዲሁም ከአየር ንብረት ለውጥ ተጽዕኖ መቋቋምና ከማህበራዊ ጥበቃ ሥራዎች *ጋር በተናበበና በተቀናጀ መ*ልኩ *መስራቱን* PLOTOAI
- ፩/ አደ*ጋ* ስለመከሰቱ በይፋ ሕዝብ እንዲያውቅ PRCPAI
- ፮/ የአደ,ጋ ክስተት በይፋ አንደተገለፀም የምሳሽ ሥራውን በበሳይነት ይመራል፤
- ፯/ ለምሳሽ ሥራ ተጨማሪ ሀብት ከ**መን**ግስት ማምጃ-ቤት እንዲመደብ ያደርጋል፤ እንዳስፈላጊ ንቱም hung ውስጥና ከውጭ ሀገር እንዲሰባሰብ ለኮሚሽኑ ትዕዛዝ ይሰጣል፤

#### 8. Members of the Council

- 1/ The Council shall be chaired by the Prime Minister and have members designated by the Government including the heads of lead sector institutions; and the number of members of the Council shall be determined as required.
  - 2/ The Commissioner of the Commission shall be a secretary of the Council;

#### 9. Powers and Duties of the Council

The Council shall have the following powers and duties:

- provide general direction regarding the implementation of the National Disaster Risk Management Policy and Strategy; follow-up and evaluate the implementation of same; revise the policy and strategy as required;
- ensure that appropriate laws, directives, 2/ and strategic programs and investment frameworks and plans as well as adequate budget and capacity, and proper organizational structures are put in place at all levels, including in all designated lead sector institutions, for proper implementation of the policy and strategy;
- ensure that disaster risk management system is fully decentralized in line with the policy and strategy and preparedness capacity is in place in order to provide response before, during, and after the disaster period at all levels;
- ensure, in line with the policy and strategy, that disaster risk management is mainstreamed into development policies, strategies, programs and plans as well as its implementation is aligned and integrated with climate change adaptation and social protection related activities;
- 5/ declare to the public at large the occurrence of disaster;
- lead disaster response activities following the official declaration of disaster occurrence;
- allocate additional fund from national treasury for disaster response and give direction to the Commission to mobilize resources from domestic and foreign sources as required;

Traine

- ፰/ የአስቸኳይ ጊዜ የዕለት ዕርዳታ አቅርቦት ድጋፍ ከልማት ፕሮግራሞች ጋር በተገናኘና ለዘላቂ ልማት አስተዋጽኦ በሚያበረክት መንገድ መከናወኑንና በማንኛውም ሁኔታ ለተረጂነት መንፌስ መፌጠር ወይም መስፋፋት አመች ሁኔታን የማይፈጥር መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ፱/ የአደጋ ምላሽ ፈንድ፣ ምግብና ምግብ-ነክ ያልሆነ ቁሳቁስ እንዲሁም በተጨማሪ በመንግስት የሚመደብና በዕርዳታ ከሀገር ውስጥና ከውጭ ሀገር የሚሰበሰብ ሀብት ለአደጋ ምላሽ ሥራ በአግባቡ ጥቅም ላይ መዋሉን ያረጋግጣል፤
- I/ ሌሎች የብሔራዊ የአደጋ ሥጋት ሥራ አመራር ፖሊሲና ስትራቴጂ ዓላማን ለማሳካት አስፈላጊ የሆኑ የፖሊሲና ስትራቴጂክ ጉዳዮች ላይ ውሳኔና መመሪያ ይሰጣል።

#### ፲. <u>የኮሚሽነሩ ሥልጣንና ተግባር</u>

- ፩/ ኮሚሽንሩ የኮሚሽኑ ዋና ሥራ አስፈፃሚ ሆኖ የኮሚሽኑን ሥራዎች ይመራል፣ ያስተዳድራል።
- ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው አጠቃላይ አገላለጽ እንደተጠበቀ ሆኖ ኮሚሽነሩ፦
  - ሀ) በዚህ ደንብ በአንቀጽ (፮) የተመለከተውን የኮሚሽኑን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ያውላል፤
  - ለ) ኮሚሽኑን ያደራጃል፤ የኮሚሽኑን ሠራተኞች በፌደራል ሲቪል ሰርቪስ ሕጎች መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤
  - ሐ) የኮሚሽኑን የሥራ ዕቅድና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲልቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
  - መ) ለኮሚሽኑ በተፈቀደው በጀትና የሥራ ዕቅድ መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደር ጋል፤
  - ሥ) ኮሚሽኑ ከሶስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋ ቸው ግንኙነቶች ሁሉ ኮሚሽኑን ይወክላል፤
  - ረ) የኮሚሽኑን የሥራ አፈፃፀምና የሂሳብ ሪፖርት አዘጋጅቶ በማኔጅሜንት ኮሚቴ ምክክር ከተደረገ በኋላ ለምክር ቤቱ ያቀርባል፤
- ፫/ የኮሚሽኑ ኮሚሽነር ለኮሚሽኑ ሥራ ቅልጥፍና ባስፌለገ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፌል ለኮሚሽኑ የሥራ ኃላፊዎችና ሥራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

- 8/ ensure that emergency interventions are linked to development programs and contributing to sustainable development and under no circumstances that they should create favourable conditions for a dependency syndrome to develop or get deeper;
- 9/ ensure that disaster response fund, food and non food items as well as additional resources allocated by the government and those mobilized from domestic and foreign sources are properly utilized for disaster response activities;
- 10/ pass decision and give directions on other necessary policy and strategic related matters to meet the objective of the National Disaster Risk Management Policy and Strategy;

#### 10. Powers and Duties of the Commissioner

- 1/ The Commissioner of the Commission shall be the Chief Executive Officer of the Office and shall direct and administer the activities of the Commission.
- 2/ Without limiting the generality of subarticle (1) of this Article, the Commissioner of the Commission shall:
  - a) exercise the powers and duties of the Commission specified under Article 6 of this Regulation;
  - b) organize the Commission, employ and administer employees of the Commission in accordance with the Federal Civil Service laws;
  - c) prepare the annual budget and work program of the Commission; and implement same upon approval;
  - d) effect expenditure in accordance with the approved budget and work program of the Commission;
  - e) represent the Commission in all its dealings with third parties;
  - f) prepare and, after being reviewed by the management committee, submit to the Council the performance and financial reports of the Commission.
- 3/ The Commissioner of the Commission may delegate part of his powers and duties to officials and employees of the Commission to the extent necessary for the efficient performance of the activities of the Commission.

#### ፲፩. የምክትል ኮሚሽነሮች ሥልጣንና ተግባር

የኮሚሽኑ ምክትል ኮሚሽነሮች የ<mark>ሚ</mark>ከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖራቸዋል፦

- ፩/ በኮሚሽኑ ኮሚሽነር ተለይተው የተሰጡትን ሥልጣንና ተማባራት ያከናውናሉ፤
- ፪/ ኮሚሽንሩ በማይኖርበት ጊዜ በኮሚሽንሩ ውክልና የተሰጠው ምክትል ኮሚሽንር ኮሚሽንሩን ተክቶ ይሥራል።

#### ፲፪. በደት

የኮሚሽኑ በጀት ከሚከተሉት የተውጣጣ ይሆናል፦

- §/ በመንግሥት ከሚመደብለት በጀት፤ እና
- ፪/ በመንግሥት ሲወሰን ከዕርዳታና ከሌሎች ምንጮች ከሚሰበሰቡ ገቢዎች።

#### ፲፫. ስለ ሂሣብ መዛግብት አያያዝ

- ፩/ ኮሚሽኑ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብትን ይይዛል።
- ፪/ የኮሚሽኑ የሂሳብ መዛግብትና የገንዘብ ነክ ሰነዶች እንዲሁም ኮሚሽኑ የሚያስተዳድረው የአደ*ጋ* ምላሽ ፊንድ እና ምግብ ነክ ያልሆነ ክምችት በየዓመቱ በዋና አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይመው አዲተር ይመረመራል።

#### ፲፬. ስለ ማዥና ንብረት አስተዳደር

- ፩/ ኮሚሽኑ ለአስቸኳይ ጊዜ አደጋ ምላሽ አገልግሎት የሚያስፈልጉ ቁሳቁሶች በመንግስት የግዥና ንብረት አስተዳደር ሕግ መሠረት በራሱ ግዥ ይፈጽማል።
- ፪/ ኮሚሽን ከውጭ በማዥ ወይም በዕርዳታ መልክ ወደ አገር ውስጥ የሚያስገባቸውን ለአደጋ ምላሽ ሥራ የሚውሉ የአስቸኳይ ጊዜ ምግብና ምግብ-ነክ ያልሆኑ ቁሳቁሶችና መሣሪያዎች በጉምሩክ አዋጅ ቁጥር፰፻፶፱/፪ሺ፮ አንቀጽ ፵፮ እስከ ፵፱ በተመለከተው መሠረት ወደ አገር ውስጥ ማስገባት ይችላል።

### <u>ከፍል ሶስት</u> ልዩ ልዩ ድን*ጋጌዎች*

### ፲፭. <u>ተልፃሚነት የማይኖራቸው ሕጎች</u>

ይህን ደንብ የሚቃረን ማንኛውም ደንብ*ነመመሪያ* ወይም የአሰራር ልምድ በዚህ ደንብ በተሸፈት ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖረውም።

## 11. Powers and Duties of the Deputy Commissioners

The Deputy Commissioners of the Commission shall have the following powers and duties:

- 1/ carry out the powers and duties specifically entrusted to them by the Commissioner of the Commission;
- 2/ in the absence of the Commissioner, the Deputy Commissioner specifically delegated shall act on behalf of the Commissioner.

#### 12. Budget

The budget of the Commission shall be drawn from the following sources:

- 1/ budget allocated by the Government; and
- 2/ up on decision by the Government, income from fund mobilization and other sources.

#### 13. Books of Accounts

- 1/ The Commission shall keep complete and accurate books of accounts.
- 2/ The books of accounts and financial documents of the Commission as well as disaster response fund and non-food stock administered by the Commission shall be audited annually by the Auditor General or an auditor designated by him.

## 14. Procurement and Administration of Property

- 1/ The Commission shall, by itself, procure emergency supply goods in accordance with the Public Procurement and Property Administration law.
- 2/ The Commission may import procured or donated emergency food and non-food items and equipments for disaster response purpose in accordance with Article 47 to 49 of the Customs Proclamation No. 859/2014.

## PART THREE MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### 15. Inapplicable laws

No Regulations, directives or customary practice shall, in so far as it is inconsistent with this Regulation, be applicable with respect to matters provided for by this Regulation.

#### ፲፮. መብትና ግዴታዎች ስለመተላለፍ

በአዋጅ ቁጥር ፪፻፲፪/፲፱፻፺፪ ተቋቁሞ የነበሬው የብሔራዊ የአደ*ጋ መ*ከሳከልና ዝ<mark>ግችነት ፈንድ</mark> መብትና ግዴታዎች በዚህ ደንብ ለኮሚሽኑ ተሳልፏል።

#### ፲፯. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

itome-and equipments for dissister research

ይህ ደንብ ከኅዳር ፲፭ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.**ም ጀምሮ የፅና** ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሳስ ፬ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም.

ኃይለማርያም ደሳለኝ የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅሳይ ሚኒስትር

#### 16. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the National Disaster Prevention and Preparedness Fund established by Proclamation No. 212/2000 are hereby transferred to the Commission.

#### 17. Effective Date

m 5 12 R 4-10 F

This Regulation shall enter into force as of 25<sup>th</sup> November 2015;

Done at Addis Ababa, this 14<sup>th</sup> day of December, 2015

HAILEMARIAM DESSALEGNE
PRIME MINISTER OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

使吸引器 使自由 肾内积 化水流管

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት

